

10월

15

2020년 10월 15일까지 조치를 취하지 않으시면 올해 경제 재난 지원금(재난 지원금)을 받으실 수 없습니다.

지급액은 성인 1명당 최대 **\$1,200**이고 아동 1명당 최대 **\$500**입니다.

저희는 여러분의 문의 사항에 답변을 드릴 수 있으며, 또한 여러분이 재난 지원금을 확실히 받으실 수 있도록 안내를 드릴 수 있습니다.

아래 서비스 중 하나 또는 둘 다를 이용해주십시오.

1

무료 전화 재무 상담



뉴욕시 경제 부흥 센터(NYC Financial Empowerment Center)의 전문 재정 상담사에게 전화하시면 다음 서비스를 받으실 수 있습니다:

- 재난 지원금 지급 대상 여부를 파악하실 수 있습니다.
- 은행 계좌 개설 및 계좌 입금 설정에 관한 도움을 받으실 수 있습니다.
- 지원금 지급 현황을 확인하실 수 있습니다.

상담 예약을 잡으려면 nyc.gov/TalkMoney를 방문해주십시오.

2

무료 온라인 세금 신고



2020년 10월 15일까지 조치를 취하지 않으시면 올해 재난 지원금을 받으실 수 없습니다. 이 때, 조치란 다음을 의미합니다:

- 세금 신고서 제출하는 행위. 또는
- 다음과 같이 소득이 너무 낮아 세금 신고서를 제출할 필요가 없는 경우, 국세청 (Internal Revenue Service, IRS) 웹사이트에 "소득 신고 미대상자"로 등록하는 행위.
 - \$12,200 미만(단일 신고 소득자)
 - \$24,400 미만(공동 신고 소득자)

뉴욕시 무료 세무 대행 서비스(Free Tax Prep)의 IRS 공인 VITA/TCE 자원 봉사자들이 여러분에게 친절히 안내해드립니다. 무료 서비스를 받으시려면, 소득이 \$64,000 이하(가족 기준) 또는 \$45,000 이하(신고자 한 명 기준)여야 합니다.

뉴욕시 무료 세무 대행 서비스 연락 방법 등을 포함한 자세한 정보는 nyc.gov/taxprep에서 확인하실 수 있습니다.

October

15

You must act by
October 15, 2020 to get your
Economic Impact Payment
(stimulus payment) this year.

The payment is **up to \$1,200** per adult and **\$500** per child.

We can answer your questions and also guide you on how to make sure you get your stimulus payment.

Use one or both of the services below.

1

Free financial counseling by phone



Professional financial counselors from NYC Financial Empowerment Centers are available by phone to:

- Answer questions about eligibility.
- Help you open a bank account and set up direct deposit for your payment.
- Check the status of a payment.

Visit nyc.gov/TalkMoney to book an appointment.

2

Free tax preparation online



You must take action by October 15, 2020 to receive your stimulus payment this year. This may mean:

- Filing a tax return. OR
- Registering for your payment as a “non-filer” on the Internal Revenue Service (IRS) website if you are not required to file a tax return because your income was too low:
 - Under \$12,200 (single filer)
 - Under \$24,400 (joint filers)

IRS certified VITA/TCE volunteer preparers from NYC Free Tax Prep can guide you. To use the free service, you must earn \$64,000 or less (families) or \$45,000 or less (single filer).

Visit nyc.gov/taxprep for NYC Free Tax Prep providers and how to contact them.